

سرشناسه: ماهینی، محسن

عنوان: عربی (جلد اول - ترجمه، تعریب، مفهوم و درک مطلب)

مؤلفان: سید محسن ماهینی - سید مهدی اسماعیل خان - محمدعلی محمدی

مشخصات نشر: تهران: انتشارات بین المللی گاج: ۱۳۹۴.

مشخصات ظاهری: ۱۸۴ ص.

فروست: این کتاب از مجموعه کتاب های خط ویژه گاج می باشد.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۵۹-۱۷۴-۵

بها: ۱۲۰۰۰۰ ریال

وضعیت فهرست نویسی: فیپای مختصر.

شماره ی کتابشناسی ملی: ۳۸۱۵۶۲۸



www.gaj.ir

Tel: 021-66320

ناشر: انتشارات بین المللی گاج

[ناشر: انتشارات بین المللی گاج]

[مدیر مسئول: مهندس ابوالفضل جوکار]

[واحد پژوهش و برنامه ریزی کتاب های: خط ویژه]

[مدیر تألیف: مهندس محمد جوکار]

[عنوان کتاب: عربی (جلد اول - ترجمه، تعریب، مفهوم و درک مطلب)]

[مؤلفان: سید محسن ماهینی - سید مهدی اسماعیل خان - محمدعلی محمدی]

[گرافیک و صفحه آرا: صغری قربانی]

[حروف نگار: مینا غریبی]

[طراح جلد: منصور سمواتی]

[آماده سازی و نظارت بر چاپ و توزیع: گاج] + [لیتوگرافی: امین]

[چاپخانه و صحافی: پارس سپند] + [ناظر چاپ: علی مزرعتی]

[نوبت چاپ: اول (۱۳۹۴)] + [شمارگان: ۴۰۰۰ نسخه]

[دفتر مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، بین چهار راه ولیعصر (عج) و خیابان فلسطین، شماره ۹۱۹]

[تلفن: ۰۲۱ - ۶۴۲۰]

[سرویس پیام کوتاه (SMS): ۱۰۰۰۴۲۵] + [صندوق پستی: ۳۷۷ - ۱۳۱۴۵]

[پایگاه اینترنتی: www.gaj.ir]

[قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان]

+++ دوست عزیز جهت آگاهی از آخرین اخبار و اطلاعات کتاب های منتشر شده

لطفاً پایه و رشته ی تحصیلی خود را به شماره ی ۱۰۰۰۴۲۵ SMS نمایید.

توجه: به موجب ماده ی ۵ قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱

کلیه ی حقوق این کتاب برای انتشارات بین المللی گاج محفوظ می باشد و هیچ شخص حقیقی یا حقوقی

مق استفاده از آن را ندارد و متفلفین به موجب این قانون تمت پیگرد قانونی قرار می گیرند.

مقدمه مؤلفین

تتها سزد برایت هرجا و هرزمانی
لال است هر زبانی در شکرزار نعمت
این بار هم بگویم حمدم تو را سزد پس
علمی به نزد ما نیست جز اندکی الها
لیت القریب یوم الفکاک فيه الفکاک
کل من الثایبا اکثر من الثوانی
هذا القلیل منّا یا مُبدع المعانی
نُور بعلمک الحق، السعی فی المبانی
المکثر کان حظی، فی المصراع الثمانی
تَمَّت یوصلک الیوم، الغم والامانی

«ماهینی»

خواننده‌ی گرامی سلام

اکنون پس از سال‌ها همراهی با شما در آموزش درس عربی کنکور، به لطف الهی این بار مجلد اول «خط ویژه‌ی عربی» شامل بررسی تست‌های شماره ۲۶ الی ۳۷ همه گروه‌های آزمایشی تحت عنوان مباحث «ترجمه و تعریب، مفهوم و درک مطلب» را تقدیم حضورتان می‌کنیم. امید است کتاب حاضر که با شیوه‌ای کاملاً متفاوت و منحصر به فرد به بررسی نیمی از سؤالات عربی کنکور پرداخته است شما را در یادگیری بهتر این درس یاری نماید. توصیه‌ی ما این است که این کتاب را در کنار مجموعه DVD های آموزشی عربی کنکور گاج استفاده کنید.

در پایان ضمن آرزوی موفقیت شما عزیزان، مراتب قدردانی مان را از همکارانی که ذیلاً نام آن‌ها را خواهیم برد، ابراز می‌داریم:

- ♦ جناب آقای مهندس محمد جوکار مدیریت محترم انتشارات که در هدایت و برنامه‌ریزی طرح ما را یاری کردند.
- ♦ جناب آقای مهندس یحیی بهرام‌پور که در شکل‌گیری نهایی مجموعه مساعدت نمودند.
- ♦ جناب آقایان محمد اسکندری، محمد گرجی و احسان انتظاری که در امر ویرایش فنی همراهی نمودند.
- ♦ سرکار خانم صغری قربانی که امور گرافیک و صفحه‌آرایی را به دقت‌ترین و هنرمندانه‌ترین شکل ممکن انجام دادند و خانم مینا غریبی برای حروف‌نگاری و خانم ساغر سرلک جهت چک نهایی مجموعه
- ♦ جناب آقای منصور سمواتی که در طراحی جلد ما را یاری نمودند.

تقدیم به ماه پَریشانِ پنهان

سید محسن ماهینی — سید مهدی اسماعیل‌خان — محمدعلی محمدی

فهرست مطالب

چهارتایی‌ها

۷۲	راهبرد هفتم
۷۳	فهم‌السؤال
۷۳	خط ویژه
۷۳	اشتباه نگیرید
۷۴	حل شماتیک راهبرد هفتم

مفهوم

۷۸	راهبرد مفهوم
۷۸	فهم‌السؤال
۷۸	خط ویژه
۷۹	اشتباه نگیرید
۸۰	حل شماتیک راهبرد مفهوم
۸۴	معادلات مفهومی

درک مطلب

۱۲۴	راهبردهای درک مطلب
۱۲۶	فهم‌السؤال
۱۲۶	خط ویژه
۱۲۹	حل شماتیک درک مطلب
۱۳۴	تست‌های درک مطلب
۱۵۱	پاسخنامه‌ی تشریحی

ترجمه و تعریف (۱)

۱۰	راهبرد اول
۱۲	حل شماتیک راهبرد اول
۱۷	راهبرد دوم
۱۸	حل شماتیک راهبرد دوم
۲۲	راهبرد سوم
۲۳	حل شماتیک راهبرد سوم
۲۹	فهم‌السؤال
۲۹	خط ویژه
۳۰	اشتباه نگیرید
۳۲	تست‌های چند راه‌حلی

ترجمه و تعریف (۲)

۳۴	راهبرد چهارم
۳۷	حل شماتیک راهبرد چهارم
۴۱	راهبرد پنجم
۴۴	حل شماتیک راهبرد پنجم
۴۸	فهم‌السؤال
۴۸	خط ویژه
۵۰	اشتباه نگیرید

ترجمه و تعریف (۳)

۵۱	راهبرد ششم
۵۸	فهم‌السؤال
۵۹	خط ویژه
۶۱	حل شماتیک راهبرد ششم
۶۵	راهبرد جادویی جَمَصَفْ
۶۶	تست‌های چند راه‌حلی